

‘ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ’ (2:1-13)

ਬਾਈਬਲ ਦੇ ਕਈ ਅਧਿਆਇ ਐਨੇ ਖਾਸ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਖਾਸੀਅਤ ਵਿਖਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੀ ਕਾਬਲੀਅਤ ਨੂੰ ਲਲਕਾਰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਉਤਪਤ 1, ਯਸਾਯਾਹ 53, ਰੋਮੀਆਂ 8, 1 ਕੁਰਿੰਖੀਆਂ 15 ਅਤੇ ਇਬਰਾਨੀਆਂ 11 ਹਨ। ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਵੀ ਇਕ ਖਾਸ ਅਧਿਆਇ ਹੈ। ਇਸ ਇੱਕੋ ਅਧਿਆਇ ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ ਦ ਹੱਥ ਆਫ ਦਾ ਬਾਈਬਲ ਸਿਰਲੇਖ ਨਾਲ ਇਕ ਪੂਰੀ ਕਿਤਾਬ ਬਣੀ ਹੈ।

ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਅਧਿਆਇ ਸਾਨੂੰ ਮਸੀਹ ਦੇ ਜੀ ਉੱਠਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਵਰਣਨ ਹੈ ਕਿ ਤਿਉਹਾਰ ਦੇ ਉਸ ਦਿਨ (ਅਤੇ ਉਹਦੇ ਝੱਟ ਬਾਅਦ) ਕਲੀਸੀਆ ਕਾਇਮ ਹੋਈ, ਇੰਜੀਲ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਪੂਰੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦਾ ਇਕ ਨਵਾਂ ਵਰਗ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਇਆ ਜਿਸ ਨੂੰ ਮਸੀਹੀ ਕਰਕੇ ਜਾਣਿਆ ਜਾਣ ਲੱਗਾ (11:26)। ਉਹ ਦਿਨ ਭੁਦਾ ਦੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੰਨਤ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਮਕਸਦਾਂ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਸੀ (ਅਫਸੀਆਂ 3:10, 11)।

ਉਸ ਦਿਨ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਕਰਦਿਆਂ, ਆਉ ਅਸੀਂ ਆਪਣਾ ਧਿਆਨ ਯਸਾਯਾਹ 2 ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਕੁਝ ਮੁੱਖ ਗੱਲਾਂ ਤੇ ਲਾਉਂਦੇ ਹਾਂ। ਇਸ ਅਧਿਆਇ ਵਿਚ ਮਸੀਹ ਦੇ ਰਾਜ ਦੇ ਕਾਇਮ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ: “ਅਖੀਰੀ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਇਉਂ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਭਵਨ ਦਾ ਪਰਬਤ ਪਹਾੜਾਂ ਦੇ ਸਿਰੇ ਤੇ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ . . .” (ਆਇਤ 2)। ਯਸਾਯਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ “ਸਭ ਕੌਮਾਂ ਉਸ ਦੀ ਵੱਲ ਵਗਣਗੀਆਂ” (ਆਇਤ 2) ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, ‘‘ਕਿਉਂ ਜੋ ਵਿਵਸਥਾ ਸਿਓਨ ਤੋਂ ਨਿੱਕਲੇਗੀ, ਅਤੇ ਯਹੋਵਾਹ ਦਾ ਵਰਚਨ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਤੋਂ’’ (ਆਇਤ 3)।

ਜੀ ਉੱਠਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਆਪਣੇ ਚੇਲਿਆਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਜਿਸੂ ਨੇ ਯਸਾਯਾਹ ਦੀ ਹੀ ਅਰਥਾਵਲੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਇਉਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਜੋ ਮਸੀਹ ਦੁਖ ਝੱਲੇਗਾ ਅਰ ਤੀਏ ਦਿਨ ਮੁਰਦਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਫੇਰ
ਜੀ ਉੱਠੇਗਾ। ਅਤੇ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਕੌਮਾਂ ਵਿੱਚ ਉਹ ਦੇ ਨਾਮ ਉੱਤੇ
ਤੱਬਾ ਅਰ ਪਾਪਾਂ ਦੀ ਮਾਫ਼ੀ ਦਾ ਪਰਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ (ਲੁਕਾ 24:46,
47) ।¹

ਉੱਪਰ ਉਠਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਯਿਸੂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਦੇ ਵਾਅਦੇ ਦੀ ਉਡੀਕ ਯਗੂਸ਼ਲਮ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਕਰਨ (1: 4, 5)। ਉਸ ਨੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਯਗੂਸ਼ਲਮ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ‘‘ਧਰਤੀ ਦੇ ਬੰਨੇ ਤੀਕਰ’’ ਉਹਦੇ ਗਵਾਹ ਹੋਣਗੇ (1: 8)। ਉਹਦੇ ਸਵਰਗ ਤੇ ਉਠਾਏ ਜਾਣ ਬਾਅਦ, ਚੇਲੇ ਯਗੂਸ਼ਲਮ ਵਿਚ ਚਲੇ ਗਏ (ਲੁਕਾ 24: 52, 53; ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 1: 12, 13) ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਉੱਥੇ ਉਡੀਕ ਕਰਦਿਆਂ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੋਂ ਉੱਤਰਿਆ (2: 1-4)।

ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 11 ਵਿਚ ਪਤਰਸ ਨੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਅਧਿਆਇ 2 ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ‘‘ਅੰਭ’’ ਸਨ। ਕੁਰਨੇਲਿਊਸ ਦੇ ਘਰ ਦੀ ਘਟਨਾ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦਿਆਂ ਉਹਨੇ ਦੱਸਿਆ, ‘‘ਜਾਂ ਮੈਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਲੱਗਾ ਤਾਂ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਉੱਤਰਿਆ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਡੇ ਉੱਤੋਂ ਉੱਤਰਿਆ ਸੀ’’ (11: 15)। ਇਹ ਸਾਫ਼ ਹੈ ਕਿ ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਵਾਲਾ ਦਿਨ ਯਗੂਸ਼ਲਮ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਦਿਨ ਸੀ। ਇਸ ਪਾਠ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਅਧਿਆਇ 2 ਉੱਤੋਂ ਹੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰਾਂਗੇ ਕਿ ਯਸਾਯਾਹ, ਯਿਸੂ ਅਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਿਵੇਂ ਨਾਟਕੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ।

ਆਏ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸ ਦਿੜ੍ਹ ਦੀ ਕਲਪਨਾ ਕਰੀਏ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਹ ਘਟਨਾ ਘਟੀ। ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਦਾ ਦਿਨ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੇ ਤਿੰਨ ਮੁੱਖ ਤਿਉਹਾਰਾਂ, ਪਸਾਹ (ਅਪੈਲ ਦੇ ਅੱਧ ਵਿਚ), ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ (ਜੂਨ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ) ਅਤੇ ਡੇਰਿਆਂ ਦੇ ਪਰਬ (ਅਕਤੂਬਰ ਵਿਚ) ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਸੀ।²

ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਵਿਚ ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਨੂੰ ਕਈ ਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ: ਅਠਵਾਰੇ³ ਦਾ ਪਰਬ (ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਪਸਾਹ ਦੇ ਸਤ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਬਾਅਦ ਆਉਂਦਾ ਸੀ [ਲੇਵੀਆਂ ਦੀ ਪੋਥੀ 23: 15; ਵਿਵਸਥਾਸਾਰ 16: 9]), ਵਾਢੀ ਦਾ ਪਰਬ (ਭੁਚ 23: 16) (ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਜੋਂ ਦੀ ਵਾਢੀ ਮੁੱਕ ਜਾਣ ਤੇ ਮਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ); ਪਹਿਲੇ ਛਲ ਦਾ ਦਿਨ (ਭੁਚ 23: 16; ਗਿਣਤੀ 28: 26) (ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦਿਨ ਉਹ ਕਣਕ ਦੀ ਫਸਲ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਹਿੱਸਾ ਭੇਂਟ ਕਰਦੇ ਸਨ)।⁴ ਸਿਕੰਦਰ ਮਹਾਨ ਦੀਆਂ ਜਿੱਤਾਂ ਦੇ ਬਾਅਦ ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਕਾਫ਼ੀ ਪਸਾਰ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਯੂਨਾਨੀ ਸ਼ਬਦ ‘‘ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ’’⁵ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜਾਣਿਆ ਜਾਣ ਲੱਗਾ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ‘‘ਪੰਜਾਹਵਾਂ’’⁶ ਇਸ ਤੋਂ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤਿਉਹਾਰ ਪਸਾਹ ਦੇ ਪੰਜਾਹ ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਮਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ।⁷

ਯਹੂਦੀ ਜਵਾਨਾਂ ਲਈ ਇਸ ਤਿਉਹਾਰ ਤੇ ਯਗੂਸ਼ਲਮ ਆਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ:⁸ ਇਸ ਕਰਕੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚੋਂ ਯਹੂਦੀ ਲੋਕ ਇਥੋਂ ਆਉਂਦੇ ਸਨ। ਖੁਦਾ ਨੇ ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਸਲੀਬ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾਏ ਜਾਣ ਲਈ ਪਸਾਹ ਦਾ ਪਰਬ ਹੀ ਚੁਣਿਆ, ਜਦ ਯਗੂਸ਼ਲਮ ਵਿਚ ਯਹੂਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਜਗ੍ਹਾ ਤੋਂ ਪਹੁੰਚਦੇ ਸਨ। ਇਹਦੇ ਬਾਅਦ ਖੁਦਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਰਾਜ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਜੀ ਉੱਠੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਖੁਸ਼ਬੰਦੀ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਲਈ ਅਗਲੇ ਵੱਡੇ ਪਰਬ ਨੂੰ ਚੁਣਿਆ ਜੋ ਕਿ ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਸੀ। ਜੂਨ ਵਿਚ ਸਫਰ ਕਰਨਾ ਅਸਾਨ ਹੋਣ ਕਾਰਨ, ਹੁਣ ਤਕ ਹੋਰ ਯਹੂਦੀ ਵੀ ਉੱਥੇ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹੋਣਗੇ।

ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਦਾ ਪਰਬ ਅਰਥ ਕਰਨ ਅਤੇ ਜਸ਼ਨ ਮਨਾਉਣ ਦਾ ਦਿਨ ਸੀ। ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਭੀੜ ਰੰਗ ਬਿਰੰਗੇ ਕੱਪੜੇ ਪਹਿਨ ਕੇ ਯਗੂਸ਼ਲਮ ਦੀਆਂ ਤੰਗ ਗਲੀਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਿਮ ਫਿਰ ਕੇ ਛੁੱਟੀ ਦਾ ਮਜ਼ਾ ਲੈ ਰਹੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸੇ ਦਿੜ੍ਹ ਨਾਲ ਅਧਿਆਇ 2 ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਰਾਜ/ਕਲੀਸੀਆ ਦੀ ਸੂਰਮਾਤ (2:1-4)

ਯਸਾਯਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ‘‘ਆਪਰੀ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚ’’ ਸਿਉਣ ਅਰਥਾਤ ਯਰੂਸ਼ਲਮ ਵਿਚ ‘‘ਯਹੋਵਾਹ ਦਾ ਭਵਨ’’ ਕਾਇਮ ਹੋਵੇਗਾ (ਯਸਾਯਾਹ 2:2, 3)। ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਪੌਲਸ ਨੇ ਕਲੀਸੀਆ ਨੂੰ ਖੁਦਾ ਦਾ ਘਰ ਕਿਹਾ (1 ਤਿਮੋਥਿਊਸ 3:15)। ਧਰਤੀ ਤੇ ਰਹਿੰਦਿਆਂ, ਪ੍ਰਭੂ ਜਿਸੂ ਨੇ ਇਸ ਇਲਾਹੀ ਸੰਸਥਾਨ ਨੂੰ ਕਈ ਵਾਰ ‘‘ਰਾਜ’’ ਕਿਹਾ, ਭਾਵੇਂ ਮੱਤੀ ਵਿਚ ਉਹਨੇ ਰਾਜ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਲੀਸੀਆ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਰਾਈ (ਮੱਤੀ 16:18, 19) ॥ ਯਿਸੂ ਨੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਰਾਜ/ਕਲੀਸੀਆ ਉਹਦੇ ਸਵਰਗ ਵਿਚ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ‘‘ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ’’ ਆਵੇਗਾ (ਮਰਗੁਸ 9:1); ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਉੱਪਰ ਉਠਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਥੋੜ੍ਹੀ ਦੇਰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜਦ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਉੱਤਰੇਗਾ ਤਾਂ ਉਹ ਸ਼ਕਤੀ ਪਾਉਣਗੇ (1:8)। ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਅਧਿਆਇ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਕਤੀ ਬੜੇ ਨਾਟਕੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਆਈ:

ਜਾਂ ਪੰਤੇਬੁਸਤ ਦਾ ਦਿਨ ਆਇਆ ਉਹ ਸਭ ਇਕ ਥਾਂ ਇਕੱਠੇ ਸਨ। ਅਰ ਅਚਾਨਕ ਅਕਾਸ਼ ਤੋਂ ਇਕ ਗੁੰਜ ਆਈ ਜਿਹੀ ਵੱਡੀ ਭਾਰੀ ਅਨੁਭੂਤੀ ਦੇ ਵਗਣ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਸਾਰਾ ਘਰ ਜਿਥੇ ਉਹ ਬੈਠੇ ਸਨ ਭਰ ਗਿਆ। ਅਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗ ਜਿਹੀਆਂ ਜੀਭਾਂ¹⁰ ਵੱਖਰੀਆਂ ਵੱਖਰੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਵਿਖਾਈ ਦਿੱਤੀਆਂ ਅਤੇ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਉੱਤੇ ਠਹਿਰੀਆਂ। ਤਦ ਉਹ ਸੱਭੇ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਨਾਲ ਭਰ ਗਏ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣ ਲੱਗ ਪਏ ਜਿਵੇਂ ਆਤਮਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੋਲਣ ਦਿੱਤਾ (ਆਇਤਾਂ 1-4)।

ਕਿਨਾ ਰੋਮਾਂਚ ਭਰਿਆ ਹੋਵੇਗਾ ਇਹ ਨਜ਼ਾਰਾ! ਅਕਾਸ਼ ਤੋਂ ਗੁੰਜ ਸੁਣਾਈ ਦਿੱਤੀ ‘‘ਜਿਹੀ ਵੱਡੀ ਭਾਰੀ ਹਨੂੰਗੀ ਦੇ ਵਗਣ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।’’ ਇਹ ਅਸਲ ‘ਚ ਹਨੂੰਗੀ ਨਹੀਂ ਸੀ-ਕਿਉਂਕਿ ਹਵਾ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪਿਆ ਸੀ ਸਗੋਂ ਬੜੇ ਜ਼ੋਰ ਦੀ ਹਨੂੰਗੀ ਵਰਗੀ ਅਵਾਜ਼ ਸੀ। ਇਹ ਇਕ ਅਜੀਬ ਨਜ਼ਾਰਾ ਸੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ‘‘ਅੱਗ ਜਿਹੀਆਂ ਜੀਭਾਂ’’ ਵੱਖਰੀਆਂ ਵੱਖਰੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਵਿਖਾਈ ਦਿੱਤੀਆਂ ਅਤੇ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਪਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਸਿਰਾਂ ਤੇ ਠਹਿਰ ਗਈਆਂ। ਉੱਥੇ ਕੋਈ ਸੱਚਾਮੁੱਚ ਦੀ ਅੱਗ ਨਹੀਂ ਲੱਗੀ ਸੀ ਜਾਂ ਇਹ ਉਹ ‘‘ਅੱਗ ਦਾ ਬਪਤਿਸਮਾ’’ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਗੱਲ ਯੂਹੰਨਾ ਨੇ ਕੀਤੀ ਸੀ,¹¹ ਸਗੋਂ ਇਹ ਸਿਰਫ ਅੱਗ ਵਰਗਾ ਦਿਸ਼ ਸੀ। ਫਿਰ, ਜੋ ਲੋਕ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਨਾਲ ਭਰ ਗਏ ਸਨ, ‘‘ਹੋਰ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣ ਲੱਗ ਪਏ।’’ ਇੱਥੇ ‘‘ਬੋਲੀ’’ ਸ਼ਬਦ ਯੂਨਾਨੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ *glossa* (ਗਲੋਸਾ) ਦੇ ਬਹੁਵਰਨ ਰੂਪ ਦਾ ਅਨਵਾਦ ਹੈ।¹² ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਬਕਬਕ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਅਵਾ ਤਵਾ ਬੋਲਣਾ ਨਹੀਂ,¹³ ਸਗੋਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਬੋਲੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਹੈ। ‘‘ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਨੂੰ ਇਹੀ ਸੁਣਾਈ ਦਿੱਤਾ ਕੀ ਉਹ ਮੇਰੀ ਹੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲ ਰਹੇ ਹਨ’’; ‘‘ਹਰੇਕ ਸਾਡੇ ਵਿੱਚੋਂ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਜਨਮ ਭੂਮੀ ਦੀ ਭਾਖਿਆ ਸੁਣਦਾ ਹੈ?’’ (ਆਇਤਾਂ 6, 8)¹⁴

ਆਇਤ 11 ਰਸੂਲਾਂ ਦੁਆਰਾ ਹੋਰ ਹੋਰ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ ਨੂੰ ‘‘ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਕੰਮਾਂ ਦੀ ਚਰਚਾ’’ ਆਖਦੀ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਇਸਰਾਏਲ ਵਿਚ ਖੁਦਾ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਮੂਸਾ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਦਾਉਦ ਅਤੇ ਨਬੀਆਂ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ

ਤੇ ਇਕ ਝਾਤ ਪਾਈ ਗਈ¹⁵ (ਇਸ ਵਿਚ ਮਸੀਹ ਬਾਰੇ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਨਥੂਵਤਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਯਾਦ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ)। ਕੋਈ ਵੀ ਦੂਜਾ ਵਿਸ਼ਾ ਇਸ ਨਾਲੋਂ ਅਸਰਦਾਇਕ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਪਤਰਸ ਦੇ ਸੁਣਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਮਨ ਐਨੀ ਛੇਤੀ ਬਦਲ ਜਾਂਦੇ।

ਖੁਦਾ ਵੱਲੋਂ ਦਸ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਸਮੇਂ, ਧਰਤੀ ਕੰਬੀ, ਬੱਦਲ ਗਰਜੇ, ਅਤੇ ਬਿਜਲੀ ਚਮਕੀ ਸੀ ਅਤੇ ਪੂਰੇ ਪਹਾੜ ਤੇ ਧੂਆਂ ਛਾ ਗਿਆ ਸੀ (ਭੂਚ 19: 18)। ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਨਵਾਂ ਨੇਮ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਸਮੇਂ ਫੇਰ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਗ੍ਰੰਜ (ਹਨ੍ਦੇਰੀ ਦੀ), ਸੰਕੇਤ (ਅੱਗ ਦਾ) ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ (ਹੋਰ ਹੋਰ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣ ਦਾ) ਦੇ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਖਿੱਚਿਆ!

ਜਿਸੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਦੇ ਆਉਣ ਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਵੀ ਆਵੇਗੀ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਰਾਜ ਵੀ ਆਵੇਗਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਰਾਜ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਅਧਿਆਇ ਵਿਚ ਹੋ ਗਈ! ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਹੀ ਰਾਜ/ਕਲੀਸੀਆ ਦੇ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਹੋਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ (5: 11; ਭੁਲਸੀਆਂ 1: 13; ਆਦਿ)।¹⁶

ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇਹ ਮੰਨਣਾ ਔਖਾ (ਸਾਇਦ ਉਕਤਾਉਣ ਵਾਲਾ ਵੀ) ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰਾਜ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਵਿਚ ਕਾਇਮ ਹੋ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਲਈ ਕਿ ਉਹ ਕਿੰਨਾ ਰੋਮਾਂਚਕਾਰੀ ਹੋਵੇਗਾ, ਕਲਪਨਾ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਯਹੂਦੀ ਹੋ। ਜਿੰਦਗੀ ਭਰ ਤੁਸੀਂ ਇਹੀ ਖਾਬ ਵੇਖਦੇ ਰਹੋ ਹੋ ਕਿ ਮਸੀਹ ਦਾ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਰਾਜ ਕਾਇਮ ਹੋਵੇ। ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਪ ਦਾਦੇ ਵੀ ਉਸੇ ਰਾਜ ਦੀ ਰਾਹ ਵੇਖਦਿਆਂ ਜਿੰਦਗੀ ਭਰ ਇਸ ਰਾਜ ਦੇ ਆਉਣ ਦੀਆਂ ਦੁਆਵਾਂ ਕਰਦੇ ਰਹੋ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਡੇਰੀਆਂ ਦੇ ਵਡੇਰੇ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਇਸੇ ਦੀ ਰਾਹ ਤੱਕ ਰਹੇ ਸਨ। ਇਕ ਯਹੂਦੀ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਮਸੀਹ ਦੇ ਰਾਜ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਓਨੀ ਹੀ ਜਜ਼ਬਾਤ ਭਰੀ ਸੀ, ਜਿੰਨਾ ਸਾਡੇ ਲਈ ਮਸੀਹ ਦਾ ਦੁਬਾਰਾ ਆਉਣਾ ਹੈ।

ਸੇਵਕਾਈ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ (2:1-13)

ਰਾਜ/ਕਲੀਸੀਆ ਦੇ ਕਾਇਮ ਹੋਣ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਆਇਤਾਂ ਤੋਂ ਸਾਨੂੰ ਰਸੂਲਪੁਣੇ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਵੀ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

ਜਿਸੂ ਨੇ ਰਸੂਲਾਂ ਨਾਲ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਉੱਤਰਨ ਨਾਲ (1: 5, 8) ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਦਾ ਬਪਤਿਸਮਾ ਅਤੇ ‘ਸ਼ਕਤੀ’ ਮਿਲੇਗੀ। ‘ਬਪਤਿਸਮਾ’ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸ਼ਬਦੀ ਅਰਥ ‘ਡਬਕੀ ਜਾਂ ਗੋਤਾ’ ਹੈ। ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵਿਚ ਡਬਕੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਨਾਸਵਾਨ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਦੇ ਮਾਪ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਾਪ ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ (ਮੁਕਾਸ਼ਦੇ) ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੇ ਇਲਾਵਾ, ਅਸੀਂ ਅਗਲੇ ਪਾਠਾਂ ਵਿਚ ਵੇਖਾਂਗੇ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਨਾਲ ਸਿਰਫ ਪ੍ਰਚਾਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਸਗੋਂ ਬੀਮਾਰਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਕੀਤਾ, ਭੂਤਾਂ ਨੂੰ ਕੱਢਿਆ ਅਤੇ ਮੁਰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਜਿੰਦਾ ਕੀਤਾ (5: 12-16; 9: 36-41)।

ਕੁਝ ਲੋਕ ਇਹ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ 1: 5 ਵਿਚ ਜਿਹੜੇ 120 ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਦਾ ਬਪਤਿਸਮਾ ਮਿਲਿਆ ਸੀ (ਇਹਦੇ ਲਈ ਉਹ 2: 1 ਵਿੱਚੋਂ ‘ਉਹ’ ਦਾ ਅਰਥ 120 ਦੱਸਦੇ ਹਨ), ਪਰ ਬਾਈਬਲ ਵਿਚ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਸਬੂਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।¹⁷ ਧਿਆਨ ਦਿਓ: (1) ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 1 ਅਧਿਆਇ ਵਿਚ ਜਿਸੂ ਨੇ ਪਵਿੱਤਰ

ਆਤਮਾ ਦਾ ਬਪਤਿਸਮਾ ਦੇਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਸਿਰਫ ਰਸੂਲਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਕੀਤਾ ਸੀ (1:2, 4, 5)। (2) 2:1 ਵਿਚ ‘‘ਉਹ’’ ਸ਼ਬਦ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 1:26 ਵਿਚ ‘‘ਰਸੂਲਾਂ’’ ਆਉਂਦਾ ਹੈ (ਮੁੱਲ ਬਾਈਬਿਲ ਨੂੰ ਅਧਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਆਇਤਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਵੰਡਿਆ ਗਿਆ ਸੀ)। (3) ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਨਾਲ ਜਿਨ੍ਹੇ ਵੀ ਭਰੇ ਸਨ, ਉਹ ਸਭ ਹੋਰ ਹੋਰ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣ ਲੱਗੇ ਸਨ (2:4), ਪਰ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਗਲੀਲੀ ਪੁਰਖ ਹੀ ਸਨ (2:7)। ਸਭ ਰਸੂਲ ਗਲੀਲ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹੀ ਸਨ, ਪਰ 120 ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਸਭ ਗਲੀਲੀ ਨਹੀਂ ਸਨ।¹⁸ (4) ਜਿਨ੍ਹੇ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਨਾਲ ਭਰੇ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਸ਼ਰਾਬੀ ਹੋਣ ਦਾ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ (2:13), ਪਰ ਪਤਰਸ ‘‘ਉਨ੍ਹਾਂ ਗਿਆਰ੍ਹਾਂ [ਅਰਥਾਤ ਬਾਕੀ ਰਸੂਲਾਂ] ਦੇ ਨਾਲ ਖੜ੍ਹੋ ਕੇ’’ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ ਕਿ ‘‘ਇਹ ਨਸੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ’’ (2:15)। (5) 2:37 ਵਿਚ ਸਿਰਫ ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਸੰਬੋਧਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜਿਸ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਸਿਰਫ ਉਹੀ ਸਨ। (6) ਜੋ ਲੋਕ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਹੋਰ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣ ਦੀ ਚਮਤਕਾਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ (2:4), ਪਰ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਅਧਿਆਵਾਂ ਵਿਚ ਸਿਰਫ ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਸੋਅਜਜੇ ਕਰਨ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ (2:43; 4:33; 5:13)। ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਨਿਚੋੜ ਕੱਢਦੇ ਹਾਂ ਕਿ 2:1-4 ਵਿਚ, ਸਾਨੂੰ ਰਸੂਲਪੁਣੇ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

ਉਸ ਸ਼ਕਤੀ ਦੇ ਵਿਖਾਉਣ ਦੇ ਕਈ ਮਕਸਦ ਸਨ। ਪਹਿਲਾਂ, ਇਸ ਨਾਲ ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਕਤੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਹਿੰਮਤ ਵੀ ਮਿਲੀ। (ਸ਼ਾਇਦ ਜਿਸੂ ਰਸੂਲਾਂ ਉੱਤੇ ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਸੱਚਮੁੱਚ ਬੁਸ਼ਖਬਰੀ ਨੂੰ ‘‘ਧਰਤੀ ਦੇ ਬੰਨੇ ਤਕ’’ ਲਿਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ‘‘ਅਕਾਸ਼ ਦੇ ਹੇਠ’’ ਹਰ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚੋਂ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਆਏ ਸਨ, ਅਤੇ ਰਸੂਲਾਂ ਨੇ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਭੁਦਾ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਵਚਨ ਸੁਣਾ ਸਕਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕੋਨੇ ਕੋਨੇ ਤੋਂ ਆਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਸਨ।) ਦੂਜਾ, ਕੁਦਰਹਮ ਜਾਂ ਸ਼ਕਤੀ ਦੇ ਇਸ ਵਿਖਾਏ ਜਾਣ ਨਾਲ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਦੇ ਸਭ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਿੱਚਿਆ ਅਤੇ ਸੱਚਾਈ ਕਬੂਲ ਕਰਨ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ।

ਆਇਤ 2 ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ “... ਇਕ ਗ੍ਰੰਜ ਆਈ ਜਿਹੀ ਵੱਡੀ ਭਾਰੀ ਹਨੂਰੀ ਦੇ ਵਗਣ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਸਾਰਾ ਘਰ ਜਿੱਥੇ ਉਹ ਬੈਠੇ ਸਨ ਭਰ ਗਿਆ।” ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ‘‘ਘਰ’’ ਉਹੀ ‘‘ਚੁਬਾਰਾ’’ ਹੋਵੇ (1:13), ਪਰ ਇਹ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੈਕਲ ਨੂੰ ਹੀ ਘਰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।¹⁹ ਰਸੂਲ ਵਾਅਦੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਉਡੀਕ ਵਿਚ ‘‘ਹੈਕਲ ਵਿਚ ਨਿੱਤ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਰਹੇ’’ (ਲੁਕਾ 24:53)। ਭੀੜ ਦਾ ਧਿਆਨ ਖਿੱਚਣ ਲਈ ਮੌਤ ਵਰਗੀ ਖਮੋਸੀ²⁰ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਹੈਕਲ ਵਿਚ ਵੱਡੀ ਹਨੂਰੀ ਦੀ ਗ੍ਰੰਜ ਨਾਲ ਘਰ ਭਰਨ ... ਜਾਂ ਭੀੜ ਵਿਚ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਸਕਣ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਅੱਗ ਵਰਗੀਆਂ ਜੀਭਾਂ ਉੱਤਰਨ ... ਜਾਂ ‘‘ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਕੰਮਾਂ’’ ਦੀ ਚਰਚਾ ਉੱਥੇ ਮੌਜੂਦ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਕਰਨ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੋਰ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਹੋਰ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ!

ਆਇਤ 5 ਤੋਂ 12 ਵਿਚ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸੁਣਨ ਵਾਲਿਆਂ ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਕੀ ਅਸਰ ਹੋਇਆ: ‘‘ਲੋਕ ਹੱਕੇ ਬੱਕੇ ਰਹਿ ਗਏ’’ (ਆਇਤ 6)। ‘‘ਉਹ ਅਚਰਜ ਰਹਿ ਗਏ’’

(ਆਇਤ 7)। “ਸਭ ਅਚਰਜ ਰਹਿ ਗਏ ਅਤੇ ਦੁਬਧਾ ਵਿਚ ਪੈ” (ਆਇਤ 12) ਗਏ।

ਇਸ ਭਾਗ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ‘‘ਹਰੇਕ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚੋਂ ਜੋ ਅਕਾਸ਼ ਦੇ ਹੇਠ ਹੈ ਯਹੂਦੀ ਭਗਤ ਲੋਕ²¹ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਵਿਚ ਵੱਸਦੇ ਸਨ’’ (ਆਇਤ 5)। ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ‘‘ਵੱਸਦੇ ਸਨ’’ ਦਾ ਮਤਲਬ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਨਿਵਾਸ ਹੋਵੇ। ਇਹਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਉੱਥੇ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਨ²² ਕਿਉਂਕਿ ਲੋਕ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਮੀਲ ਚੱਲ ਕੇ ਉੱਥੇ ਆਉਂਦੇ ਸਨ, ਪਸਾਰ ਅਤੇ ਧੈਟੀਕਾਸਟ ਵਿਚਕਾਰ ਦੋ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਵੀ ਘੱਟ ਸਮੇਂ ਦਾ ਫਾਸਲਾ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਬਾਹਰੋਂ ਆਏ ਮੁਸਾਫਰ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੋਵੇਂ ਤਿਉਹਾਰ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਵਿਚ ਹੀ ਰਹਿ ਕੇ ਮਨਾਉਂਦੇ ਸਨ।

‘‘ਜੋ ਜਾਂ ਇਹ ਅਵਾਜ਼ ਆਈ (ਸ਼ਾਇਦ ਹਨੂਰੀ ਦਾ ਰੋਲ²³) ਤਾਂ ਭੀਡ ਲੱਗ ਗਈ ਅਤੇ ਲੋਕ ਹੱਕੇ ਬੱਕੇ ਰਹਿ ਗਏ ਕਿਉਂ ਜੋ ਹਰੇਕ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਬੋਲਦੇ ਸੁਣਿਆ’’ (ਆਇਤ 6)। ਲੂਕਾ ਸਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੈਠਣ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਦੱਸਦਾ, ਪਰ ਰਸੂਲਾਂ ਨੇ ਗੈਰ ਕੌਮਾਂ ਦੇ ਅਹਾਤੇ ਵਿਚ ਫਰਕ ਫਰਕ ਬਾਵਾਂ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਬੋਲਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਿਉਂਕਿ ਬਾਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਨਮਾਈਂਦਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਉੱਥੇ ਮੌਜੂਦ ਸਨ,²⁴ ਇਸ ਲਈ ਘੱਟੋਂ ਘੱਟ ਇਕ (ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਦ ਸਾਰੇ) ਰਸੂਲਾਂ ਲਈ ਇਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ।

‘‘ਉਹ ਅਚਰਜ ਰਹਿ ਗਏ ਅਰ ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਕੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ, ਵੇਖੋ ਇਹ ਸਭ ਜਿਹੜੇ ਬੋਲਦੇ ਹਨ ਕੀ ਗਲੀਲੀ ਨਹੀਂ?’’ (ਆਇਤ 7)। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਗਲੀਲੀ ਸਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਸੀ²⁵ (ਦੂਜੇ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਰੁੱਖੀ ਲਹਗਦੀ ਸੀ)। ਗਲੀਲ ਦਾ ਇਲਾਕਾ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਿਛੜਿਆ ਅਤੇ ਅਨਪੜ੍ਹਤਾ ਭਰਿਆ ਸੀ (4: 13)। ਜਦ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗਲੀਲੀਆਂ ਨੇ ਹਰ ਭਾਸ਼ਾ ਬੜੀ ਸਹਿਜਤਾ ਨਾਲ ਬੋਲੀ ਤਾਂ ਉੱਥੇ ਇਕੱਠੀ ਹੋਈ ਭੀਡ ਹੱਕੀ ਬੱਕੀ ਰਹਿ ਗਈ।

‘‘ਫਿਰ ਕਿੱਕੁਰ ਹਰੇਕ ਸਾਡੇ ਵਿੱਚੋਂ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਜਨਮ ਭੂਮੀ ਦੀ ਭਾਖਿਆ²⁶ ਸੁਣਦਾ ਹੈ?’’ (ਆਇਤ 8)²⁷ ਯਹੂਦੀ ਲੋਕ ਸਤਾਅ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕੰਮ ਕਾਰ ਕਰਕੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿਚ ਖਿੱਲਰੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਖਿੱਲਰੇ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਨੂੰ ਘੱਟੋਂ ਘੱਟ ਤਿੰਨ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਸਨ: ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਜ਼ਬਾਨ (ਇਬਰਾਨੀ ਜਾਂ ਅਰਾਮੀ²⁸), ਕੋਇਨ²⁹ ਯੂਨਾਨੀ (ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੀ ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਭਾਸ਼ਾ), ਅਤੇ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਜਿੱਥੇ ਉਹ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਇਸੇ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਸੁਣ ਕੇ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ, “... ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਜਨਮ ਭੂਮੀ ਦੀ ਭਾਖਿਆ” ਕਿਹਾ ਸੀ।

ਲੂਕਾ ਨੇ ਪੰਦਰਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਪੂਰਬ (ਬਾਬੁਲ ਅਤੇ ਫਾਰਸ) ਤੋਂ ਪੱਛਮ (ਉੱਤਰੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਅਤੇ ਰੋਮ) ਤਕ ਫੈਲੇ ਹੋਏ ਸਨ:

ਅਸੀਂ ਜਿਹੜੇ ਪਾਰਥੀ ਅਰ ਮੇਦੀ ਅਰ ਇਲਾਮੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਸੋਪੋਤਾਮੀਆ ਅਰ
ਯਹੂਦੀਆ ਅਰ ਕੱਪਦੁਰੀਆ ਅਰ ਪੁੰਤੁਸ ਅਰ ਅਸਿਆ ਫ਼ਰੂਰੀਆ ਅਰ ਪਮਫੂਲੀਆ
ਅਰ ਮਿਸਰ ਅਰ ਲਿਬੀਆ ਦੇ ਉਸ ਹਿੱਸੇ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਾਂ ਜੋ ਕੁਰੇਨੇ ਦੇ ਲਾਗੇ ਹੈ
ਅਰ ਜਿਹੜੇ ਰੋਮੀ ਮੁਸਾਫਰ ਕੀ ਯਹੂਦੀ ਕੀ ਯਹੂਦੀ ਮੁਗੀਦੀ³⁰ ਅਤੇ ਕਰੇਤੀ ਅਤੇ
ਅਰਬੀ ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਭਾਖਿਆ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਵੱਡੇ ਕੰਮਾਂ ਦਾ

ਵਖਾਣ ਕਰਦਿਆਂ ਸੁਣਦੇ ਹਾਂ¹ ਅਤੇ ਸੱਭੋ ਅਚਰਜ ਰਹਿ ਗਏ ਅਤੇ ਦੁਵਧਾ ਵਿਚ ਪੈ ਕੇ ਇਕ ਦੂਏ ਨੂੰ ਆਖਣ ਲੱਗੇ ਕਿ ਇਹ ਕੀ ਹੋਇਆ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ? (ਆਇਤਾਂ 9-12) ¹²

ਆਇਤ 12 ਵਿਚ ਉੱਥੇ ਮੌਜੂਦ ਲੋਕਾਂ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕ ‘‘ਅਚਰਜ ਰਹਿ ਗਏ ਅਤੇ ਦੁਵਧਾ ਵਿਚ’’ ਪੈ ਕੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਸੁਭਾਅ ਅਨੁਸਾਰ ਭੀੜ ਵਿਚ ਕੁਝ ਲੋਕ ਨਾਸਤਕ ਵੀ ਹੋਣਗੇ। ਇਸੇ ਲਈ ਆਇਤ 13 ਵਿੱਚੋਂ ਅਸੀਂ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਾਂ ਕਿ “‘ਹੋਰਨਾਂ ਮਖੋਲ ਨਾਲ ਕਿਹਾ ਭਈ ਇਹ ਨਵੀਂ³³ ਸ਼ਰਾਬ³⁴ ਦੇ ਨਸ਼ੇ ਵਿੱਚ ਹਨ!..’’³³ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਜ਼ਾਕ ਵਿਚ ਇਹ ਕਿਹਾ ਸੀ। ਸ਼ਰਾਬੀ ਆਦਮੀ ਦੀ ਬੋਲੀ ਕਦੇ ਸਪਸ਼ਟ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੇ ਪਤਰਸ ਨੂੰ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਸਾਰ

ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਦੇ ਇਸ ਅਧਿਆਇ ਤੇ ਅਗਲੇ ਪਾਠ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਪਤਰਸ ਦੇ ਉਸ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਸੰਦੇਸ਼ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਕਰਾਂਗੇ ਜੋ 14-36 ਆਇਤਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਪਾਠ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਦਿਆਂ, ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਇਹ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਦੇ ਸੁਣਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਅਸੀਂ ਕਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਾਂ: ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜੋ ਅਚਰਜ ਹੋ ਕੇ ਚੁਹਿਆ ਵਿਚ ਪੈ ਗਏ ਸਨ ਜਾਂ ਮਜ਼ਾਕ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ। ਸੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਕਿ ਮਖੋਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਬਚਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗਾ। ਵਚਨ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡਾ ਵਿਹਾਰ ਹੀ ਤੁਹਾਡੇ ਅੰਨਤ ਨਿਵਾਸ ਨੂੰ ਤੈਅ ਕਰੇਗਾ।

ਸਰਮਨ ਨੋਟਸ

ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਵਿਚ ਬਾਬੁਲ ਦਾ ਸਰਾਪ ਫੇਰ ਦੁਹਰਾਇਆ ਗਿਆ। ਉਤਪਤ 11 ਵਿਚ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਦੇ ਕੇ ਸਰਾਪ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਹ ਖਿੰਡ-ਪੁੰਡ ਗਏ ਸਨ। ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਅਧਿਆਇ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਰਕਤ ਮਿਲੀ। ਕਈ ਤੁਲਨਾਵਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ: ਉਤਪਤ 11 ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਉੱਚਾ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ; ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਵਿਚ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੂੰ ਵੱਡਿਆਈ ਮਿਲੀ। ਉਤਪਤ 11 ਵਿਚ ਲੋਕ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀ ਗੱਲ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਰਹੇ ਸਨ; ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਵਿਚ ਸਮਝ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਤਪਤ 11 ਵਿਚ ਬਗਾਵਤ ਦੀ ਝਲਕ ਹੈ; ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਵਿਚ ਆਗਿਆਕਾਰਤਾ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

ਯਹੂਸਲਮ ਦੀ ਬਰਬਾਦੀ ਦੇ ਬਾਅਦ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੇ ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਦਾ ਤਿਉਹਾਰ ਉਵੇਂ ਹੀ ਮਨਾਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਿਵੇਂ ਮੂਸਾ ਨੇ ਸੀਨੈ ਪਹਾੜੂ ਤੇ ਸ਼ਵਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ (ਕੁਚ 20)। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਦੀਆਂ ਕਈ ਹੋਰ ਦਿਲਚਸਪ ਤੁਲਨਾਵਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ: ਪਹਾੜ ਤੋਂ

ਸਰ੍ਹਾ ਦਾ ਪਸਾਹ ਦੇ ਲਗਭਗ ਪੰਜਾਹ ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ; ਪਸਾਹ ਦੇ ਯਿਸੂ ਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਪੰਜਾਹ ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਇੰਜੀਲ ਜਾਂ ਖੁਸ਼ਬਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ। ਦੋਹਾਂ ਮੌਕਿਆਂ ਤੇ ਖੁਦਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਅਜਰਜ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਵਿਖਾਈ। ਸਰ੍ਹਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਸਮੇਂ ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਲੋਕ ਮਾਰੇ ਗਏ ਸਨ (ਕੁਚ 32:28) ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਬਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਨਾਲ ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਵਾਂ ਜਨਮ ਮਿਲਿਆ ਸੀ (ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2:41)। ਸਰ੍ਹਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਸਮੇਂ ਸਹਿਮ ਸੀ (ਕੁਚ 19:16); ਜਦ ਇੰਜੀਲ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਅਨੰਦ ਸੀ (ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2:46)। ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਦੇ ਦਿਨ ਨੂੰ ‘ਵਾਢੀ ਦਾ ਪਰਬ’ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ; ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਵਿਚ ਰੂਹਾਨੀ ਬੀਜ, ਅਰਥਾਤ ਖੁਦਾ ਦੇ ਕਲਾਮ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਫਲ ਮਿਲਿਆ (ਲੂਕਾ 8:11)। ਇਸ ਨਾਲ ਇਕ ਦਿਲਚਸਪ ਪਾਠ ਤਿਆਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਗੱਲਾਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਮਿਸਰ ਦੀ ਗੁਲਾਮੀ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਦੇ ਖਤਮ ਹੋਣ (ਯਿਸੂ ਦੀ ਮੌਤ ਨਾਲ; ਕੁਲੱਸੀਆਂ 2:14) ਅਤੇ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋਣ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਕਾਫੀ ਸਮਾਨਤਾਵਾਂ ਹਨ। (ਇਸ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਦੀ ਮੌਤ ਅਤੇ ਉਹਦੀ ਵਸੀਅਤ ਪੜ੍ਹੇ ਜਾਣ ਦੇ ਵਕਫੇ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕਾਨੂੰਨੀ ਨਜ਼ਰੀਏ ਤੋਂ, ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਦੀ ਵਸੀਅਤ ਤਾਂ ਹੀ ਅਸਰਦਾਇਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜੇ ਉਹ ਮਰ ਜਾਵੇ; ਵਿਹਾਰਕ ਪੱਧੋਂ, ਉਹਦੀ ਵਸੀਅਤ ਤਾਂ ਹੀ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਦ ਵਸੀਅਤ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗੇ।)

ਟਿੱਪਣੀਆਂ

¹ਪਾਠ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਬਾਈਬਲ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਵਰਤੇ ਗਏ ਹਨ।² ਇਤਿਹਾਸ 8:12, 13. ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ‘ਛੋਟੇ’ ਪਰਬ ਸਨ, ਜਿਵੇਂ ਪੂਰੀਮ ਦਾ ਪਰਬ (ਅਸਤਰ 9:29-32)। ³ਕੁਚ 34:22; ਗਿਣਤੀ 28:26; ਵਿਵਸਥਾਸਾਰ 16:10; 2 ਇਤਿਹਾਸ 8:13. ⁴ਕੁਚ 34:22. ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਅਹਿਮ ਸਮਾਂਹੋਗਾਂ ਵਿਚ ਦੋ ਰੋਟੀਆਂ ਦੀ ਭੇਂਟ ਚੜ੍ਹਾਉਣ, ਦਾ ਦਿਨ ਵੀ ਇਕ ਸੀ। ⁵ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਵਿਚ ਇਸ ਪਰਬ ਨੂੰ ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਗਿਆ। 2 ਮੱਕਬਾਈਆਂ ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਇਸੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਸੌਦਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਪੁਰਾਣੇ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਵਿਚਕਾਰ ਪ੍ਰੇਸਵਰ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਰਹਿਤ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੈ। ਇਸ ਪਰਬ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਪੰਡੇਕੁਸਤ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ: ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2:1; 22:16; 1 ਕੁਰਿੰਬੀਆਂ 16:8. ⁶ਪੈਂਟੀ ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ‘ਪੰਜ,’ ‘ਪੰਜਾਹ’ ਲਈ ਪੈਂਟੀਕੋਟਾਅਤੇ ‘ਪੰਜਾਹਵਾਂ’ ਲਈ ਪੈਂਟੀਕੋਸਟੋਸ ਸ਼ਬਦ ਹੈ। 2:1 ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਪੈਂਟੀਕੋਸਟ ਸ਼ਬਦ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਸ਼ਬਦੀ ਅਰਥ ਹੈ ‘ਪੰਜਾਹਵੇਂ ਦਾ।’ ⁷ਲੇਵੀਆਂ ਦੀ ਪੇਖੀ 23:16. ਬਾਅਦ ਦੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ, ਯਹੂਦੀ ਲੋਕ ਸਿਨੈ ਪਹਾੜ ਤੇ ਸਰ੍ਹਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਨੂੰ ਇਸੇ ਪਰਬ ਤੇ ਮਨਾਉਣ ਲੱਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੱਨਣਾ ਸੀ ਕਿ ਕੁਚ 19:1 ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਮਿਸਰ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਪਸਾਹ ਦੇ ਲਗਭਗ ਪੰਜਾਹ ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਰ੍ਹਾ ਮਿਲੀ ਸੀ। ਬਾਅਦ ਦੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ, ਈਸਾਨ ਤੋਂ ਡਿੱਗਣ ਵਾਲੀ ਕਲੀਸੀਆ ਨੇ ਕਈ ‘ਖਾਸ ਪਾਕ ਦਿਨ’ ਬਣਾ ਲਏ, ਉਸ ਨੇ ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਦੇ ਦਿਨ ਨੂੰ ਵੀ ‘ਵਿਟਸੰਡੇ’ (ਸਫੇਦ ਐਤਵਾਰ) ਜਾਂ ‘ਵਿਟਸੰਟਾਈਡ’ (ਸਫੇਦ ਐਤਵਾਰ ਦਾ ਪਰਬ) ਨਾਮ ਦੇਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਸ ਦਿਨ ਉਹ ਸਫੇਦ ਕੱਪੜੇ ਪਾਉਂਦੇ ਅਤੇ ਬਹਿਸਮਾ ਲੈਣ ਦੀ ਇੱਛਾ ਰੱਖਦੇ ਸਨ। ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਦਿਨ ਨੂੰ ਮਨਾਉਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ (ਗਲਾਤੀਆਂ 4:9-11)। ⁸ਕੁਚ 34:23. ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਦੀ ਤਰ ਯਹੂਦੀ ਲੋਕ ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਫੈਲ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਯਹੂਦੀ ਧਰਮਗੁਰੂਆਂ ਦਾ ਹੁਕਮ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਯਹੂਦੀ ਨੱਥੇ ਦਿਨ ਦੇ ਸਫਰ ਦੇ ਛਾਸਲੇ ਤੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਰਥਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ⁹ਯਿਸੂ ਨੇ ਮੱਤੀ 16:18, 19 ਵਿਚ ‘ਗਜ਼’ ਅਤੇ ‘ਕਲੀਸੀਆ’ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਥਾਂ ਅਦਲ ਬਦਲ ਕੇ ਵਰਤਿਆ।

¹⁰ਸੂਨਾਨੀ ਵਿਚ ਇਥੋਂ ਬਹੁਵਚਨ ਰੂਪ ਗਲੋਸਾ (glossa) ਹੈ। ਗਲੋਸਾ ਨੂੰ ਮੂੰਹ ਦੀ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਨਿੱਕਲਣ ਵਾਲੀ ਅਵਾਜ਼ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਭਾਗ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਖੇਡ ਹੈ। ਜੀਭਾਂ ਰਸੂਲਾਂ ਉੱਤੇ ਠਹਿਰ ਗਈਆਂ; ਅਤੇ ਉਹ ਜਥਾਨਾਂ (ਹੋਰ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ) ਬੋਲਣ ਲੱਗ ਪਏ।

¹¹‘ਅੱਗ ਦਾ ਬਪਤਿਸਮਾ’ ਦੁਸ਼ਟ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਰਕ ਵਿਚ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਸਜ਼ਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ।¹²ਅੱਜ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਅਸੀਂ “glossary” (ਅਰਥਾਵਲੀ) ਵਰਗੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਇਹ ਪਤਾ ਚੱਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ‘‘ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ’’ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜਥਾਨਾਂ ਬੋਲਣ ਨੂੰ ਕਈ ਵਾਰ ਗਲੋਸੇਲੀਆ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਸ਼ਬਦੀ ਅਰਥ ਹੈ ‘‘ਜਥਾਨਾਂ ਬੋਲਣਾ’’।¹³ਉਸ ਜਸ਼ਾਨੇ ਵਿਚ, ਜੋ ਲੋਕ ਢੂਜੇ ਦੇਵਤਿਆਂ ਲਈ ਬੋਲਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦੇ ਸਨ ਉਹ ਕਦੇ ਬੁੜ੍ਹੇਜ਼ਾਹੂਂ ਦੇ ਜਾਂ ਅਵਾਂ ਤਵਾ ਬੋਲਣ ਲੱਗ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ‘‘ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਬੋਲੀ’’ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਦੇਵਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਾਹੀਂ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ‘‘ਰਹੋਸ਼ਮਾਰੀ’’ ਬੱਕਬੱਕ ਨੂੰ ‘‘ਮਸਤੀ ਵਿਚ ਬੋਲਣਾ’’ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਰਸੂਲਾਂ ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਸੀ।¹⁴ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਜੋ ਅੱਜ ‘‘ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣਾ’’ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਉਠਪਟਾਂਗ ਅਵਾਜ਼ਾਂ ਹੀ ਕੱਢਦੇ ਹਨ। ਬਾਈਬਲ ਵਿਚ ਸਿਰਫ ਇਹੀ ਆਇਤ ਹੈ ਜਿਥੇ ‘‘ਬੋਲੀਆਂ’’ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਸਿੱਧਾਂ ਅਰਥ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੀ ਸਥਾਨਕ ਬੋਲੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ ਕੋਈ ਉਠਪਟਾਂਗ ਗੱਲਾਂ। ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਵਿਚ ਸਿੱਖੀ ਵੀ ਚਮਤਕਾਰੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਬੋਲਣ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ, ਉੱਥੇ ‘‘ਬੋਲੀ ਦਾ ਅਰਥ ਭਾਸ਼ਾ’’ ਅਸਾਨੀ ਨਾਲ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।¹⁵ਇਸਤੀਫਾਨ ਦੇ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 7 ਅਧਿਆਇ ਵਾਲੇ ਸੰਚੇਸ਼ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਭਾਗ । ਚੌਂ ਸਾਨੂੰ ਵਿਸੇ ਵਸਤੂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।¹⁶ਇਸ ਤੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਰਥਾਵਲੀ ਦੇ ‘‘ਕਲੀਸੀਆ’’ ਅਤੇ ‘‘ਰਾਜ’’ ਅਤੇ ‘‘ਰਾਜ/ਕਲੀਸੀਆ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ’’ ਤੇ ਲੇਖ ਵਿਚ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।¹⁷ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ 120 ਨੇ ਹੀ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਦਾ ਬਪਤਿਸਮਾ ਪਾਇਆ, ਤਰਕ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਯੋਏਲ 2 ਅਧਿਆਇ ਵਿਚ ਅੌਰਤਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ (ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2: 17, 18) ਅਤੇ ਰਸੂਲਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ ਅੌਰਤ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪਰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕੋਈ ਸੰਕੇਤ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਪਤਰਸ ਦੇ ਕਹਿਣ ਦਾ ਅਰਥ ਇਹ ਹੋਵੇ ਕਿ ਜੋ ਕੁਝ ਉਸ ਨੇ ਯੋਏਲ 2:28-32 ’ਚੋਂ ਦੁਹਰਾਇਆ, ਉਹ ਉਸੇ ਦਿਨ ਪੂਰਾ ਹੋਣਾ ਸੀ। ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ, ਉਸ ਦਿਨ ਨਾ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਦਰਸ਼ਣ ਵੇਖਿਆ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸੁਫ਼ਨਾ। ਪਰ ਇਹ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਪੈਂਟੀਕਾਸਟ ਦਾ ਦਿਨ ਯੋਏਲ 2 ਅਧਿਆਇ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਦੀ ਸੁਰੂਆਤ ਸੀ। ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਅੌਰਤਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਚਮਤਕਾਰੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਮਿਲਣੀਆਂ ਸਨ (21: 8, 9)।¹⁸ਜਿਵੇਂ ਅਸੀਂ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 1 ਅਧਿਆਇ ਵਿਚ ਵੇਖਿਆ ਸੀ, ਜ਼ਰੂਰ ਹੀ ਮਾਰਥਾ, ਮਰਿਯਮ, ਲਾਜ਼ਰ ਅਤੇ ਯਹੂਈਆ ਦੇ ਹੋਰ ਲੋਕ ਵੀ ਰਸੂਲਾਂ ਨਾਲ ਆ ਮਿਲੇ ਹੋਣਗੇ।¹⁹ਇਸਤੀਫਾਨ ਨੇ 7:47 ਵਿਚ ਹੈਕਲ ਨੂੰ ‘‘ਭਵਨ’’ ਕਿਹਾ। ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਹੈਕਲ ਨੂੰ ਘਰ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਹੈਕਲ ਨੂੰ ‘‘ਘਰ’’ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਗਿਆ, ਜੋ ਕਿ ਸੱਚ ਨਹੀਂ ਹੈ (7:47)। ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਹੈਕਲ ਵਿਚ ਬੈਠਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕਣੀ ਸੀ, ਜੋ ਕਿ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਹ ਗੈਰ ਕੌਮਾਂ ਲਈ ਬਣੇ ਅਹਾਤੇ ਵਿਚ ਇਕ ਪਾਸੇ ਬੈਠ ਸਕਦੇ ਸਨ। ਜਦ ਯਿਸੂ ਹੈਕਲ ਵਿਚ ਗਿਆ ਤਾਂ ‘‘ਉਹ ਬੈਠ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਲੱਗਣਾ’’ (ਯੂਹੇਨਾ 8:2)। ਜੇ ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਦਾ ਬਪਤਿਸਮਾ ਉਦੋਂ ਮਿਲਿਆ ਹੁੰਦਾ ਜਦ ਉਹ ਚੁਬਰੇ ਵਿਚ ਸਨ ਤਾਂ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਦੇ ਦਿਸ਼ ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਕਥ ਅੱਖਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ: ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਉੱਥੋਂ ਚੱਲ ਕੇ ਹੈਕਲ ਵੱਲ ਜਾਣਾ ਪੈਣਾ ਸੀ (ਐਨੀ ਭੀੜ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦਾ ਥਾਂ ਸਿਰਫ ਇਥੋਂ ਹੀ ਸੀ)। ਜੋ ਕੁਝ ਉੱਥੇ ਹੋਇਆ ਸੀ ਉਸ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਪਤਾ ਲੱਗਣਾ ਸੀ। ਢੂਜੇ ਪਾਸੇ ਜੋ 2: 1-4 ਵਾਲੀ ਘਟਨਾ ਗੈਰ ਕੌਮਾਂ ਦੇ ਅਹਾਤੇ ਵਿਚ ਹੋਈ, ਤਾਂ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਨੂੰ ਅਸਾਨੀ ਨਾਲ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਆਤਮਾ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਪ੍ਰਚਾਰਕਾਂ ਨੇ ਉਸ ਭੀੜ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨਾ ਸੀ, ਜੇ ਬਹੁਤ ‘‘ਘਬਰਾਈ ਹੋਈ, ਹੈਰਨ ਅਤੇ ਪਰੇਸ਼ਾਨ’’ ਸੀ।²⁰ਅੱਜ ਅਸੀਂ ਇੱਧਰ ਉੱਧਰ ਸ਼ਾਕ ਕੇ ਪੁੱਛਦੇ ਹਾਂ, ‘‘ਲਾਉਡ ਸਪੀਕਰ ਕਿਥੇ ਹੈ? ’’ ਪਰ ਉਸ ਜਸ਼ਾਨੇ ਵਿਚ ਲਾਉਡ ਸਪੀਕਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਸਨ।

²¹ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਾਹੀਂ ਉਠਾਇਆ ਗਿਆ ਜੋਖਮ, ਕੋਈ ਸਮਰਪਤ ਆਦਮੀ ਹੀ ਉਠਾ ਸਕਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਸਮਰਪਤ ਆਦਮੀ ਹੀ ਇੰਜੀਲ ਦੇ ਵਰਨ ਨੂੰ ਮੰਨ ਸਕਦਾ ਸੀ।²²ਦੁਠੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸਮਰਪਤ ਯਹੂਦੀ ਬੁਚਾਪੇ ਵਿਚ ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ ਯਜੂਸਲਮ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਪਰ ਪਰਥ ਦੇ ਇਸ ਦਿਨ ਹਰੇਕ ਦੇਸ਼ ‘‘ਦੇ ਵਾਸੀ’’ ਅਸਥਾਈ ਤੌਰ ਤੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ।²³‘‘ਅਵਾਜ਼ ਆਈ’’ ਨੂੰ ਰਸੂਲਾਂ ਰਾਹੀਂ ਬੋਲੀ ਗਈ ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।²⁴ਆਇਤ 9-11 ਤਕ ਪੰਦਰਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਂਵਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਤਾਂ

ਸਿਰਫ ਉਹਨਾ ਦੇ ਨਮਾਈਂਦੇ ਹਨ। ਆਇਤ 5 ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਕਾਸ਼ ਹੇਠਲੇ ਹੋਰਕ ਦੇਸ਼/ਬੌਮ ਵਿਚ ਯਹੂਦੀ ਲੋਕ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ।²⁵ ਰਾਤ ਨੂੰ ਜਦ ਯਿਸੁ ਦੇ ਮੱਕਦਮੇ ਸਮੇਂ ਪਤਰਸ ਵਿਹੜੇ ਵਿਚ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਸਭ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਗਲੀਲੀ ਹੈ (ਮਰਕੁਸ 14: 70; ਲੂਕਾ 22: 59), ਕਿਉਂਕਿ ‘ਯਹੂਦੀ ਬੋਲੀ ਤੋਂ ਉਹੰਦੀ ਪਛਾਣ ਹੋ ਗਈ’ ਸੀ (ਵੇਖੋ ਮੱਤੀ 26: 73)। ਸੰਯੋਗ ਨਾਲ, ਇਹ ਇਸ ਗੱਲ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰਸੂਲਾਂ ਨੇ ਇਕੋ ਲਹਿਜ਼ੇ ਵਿਚ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਬੋਲੀਆਂ।²⁶ ਇਥੋਂ ਯੂਨਾਨੀ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ‘ਬੋਲੀ’ ਉਹੀ ਸ਼ਬਦ ਹੈ ਜਿਸ ਤੋਂ ਸਾਨੂੰ ‘ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ’ ਸ਼ਬਦ ਮਿਲਿਆ ਹੈ।²⁷ ਇਹ ਸਮਝ ਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ‘ਸੁਣਨ ਦਾ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਬੋਲਣ ਦਾ ਮੋਅਜ਼ਜ਼ਾ’ ਸੀ। (ਲੂਈਸ ਫੋਸਟਰ, ਕਮੈਂਟਸ ਦ NIV ਸਟਡੀ ਬਾਣੀਬਲ [ਗ੍ਰੈਂਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸਿਸਗਨ: ਜੋਡਰਵਨ ਪਬਲਿਸ਼ਿੰਗ ਹਾਊਸ, 1985], 1647)। ਆਪਣੀ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕਿ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣ ਦੀ ਧੋਗਤਾ ਉਹ ਸਮਝ ਨਾ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਵਾਜ਼ਾਂ ਹੀ ਸਨ, ਕਈ ਲੋਕ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਦਿਚ ਦੂਜਾਵੋਅਜਜ਼ਾ ਸੁਣਨ ਵਾਲੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਬੜਬੜ ਨੂੰ ਸਮਝ ਪਾਉਣਾ ਸੀ, ਪਰ ਵਾਅਦਾ ਤੋਂ ਸਿਰਫ ਇੱਕੋਵੀਂ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹ ਵਾਅਦਾ ਰਸੂਲਾਂ ਨਾਲ ਸੀ; ਅਤੇ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਦਾ ਵਹਾਇਆ ਜਾਣਾ ਵੀ ਇੱਕੋ ਵਾਰ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਰਸੂਲਾਂ ਉੱਤੇ।²⁸ ਅਰਾਮੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਇਥਰਾਨੀ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖਰੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਪੁਰਾਣੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਇਥਰਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਬਜਾਏ ਆਮ ਯਹੂਦੀ ਅਗਾਮੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੀ ਬੋਲਦੇ ਸਨ ਜੋ ਕਿ ਬੰਦਰੀ ਵਿਚ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ।²⁹ ਕੋਇਨੀ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ‘ਸਾਧਾਰਣ’।³⁰ ਇਹ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਸੀ। ਨਵਾਂ ਨੇਮ ਕੋਇਨੀ ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ।³¹ ਅਰਥਾਵਲੀ ਵਿਚ ਦੇਖੋ ‘ਯਹੂਦੀ ਮੁਰੀਦਾ’। ਰੋਮ ਵਿਚ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਅਬਾਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕਾਬਲੀਅਤ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੈਰ ਕੌਮਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਦਲਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯਹੂਦੀ ਵਿਸਵਾਸ ਵਿਚ ਲੈ ਆਏ ਸਨ।

³¹ ਕਈ ਲੋਕ ਜੋ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਸਮਝਾਉਂਦਿਆਂ ਕਿ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 2 ਦੀ ‘ਬੋਲੀ’ ਦਾ ਅਰਥ ਅਸਲ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਹੈ ਇੰਜ ਰੁਕ ਕੇ ਬੋਲਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਹਕਲਾ ਰਹੇ ਹੋਣ। ਰਸੂਲ ਇੰਜ ਨਹੀਂ ਬੋਲੇ ਸਨ। ਜੇ ਉਹ ਇੰਜ ਬੋਲਦੇ ਤਾਂ ਸੁਣਨ ਵਾਲੀਆਂ ਤੇ ਕੁਝ ਸਾਬਤ ਨਾ ਹੁੰਦਾ। ਪਰ ਰਸੂਲਾਂ ਨੇ ਬੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਦੰਗ ਨਾਲ, ਸਾਸਟ ਸਮਝ ਵਿਚ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਰੈਂਕ ਜਥਾਨਾਂ ਵਿਚ ‘ਪ੍ਰੋਸਵਰ ਦੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਕੰਮਾਂ ਦਾ ਵਖਾਣ’ ਕੀਤਾ।³² ਲੂਕਾ ਨੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਨ ਲਈ ਨਕਸ਼ਾ ਦੇਖੋ। ਸਾਫ਼ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਉਸ ਨੇ ਪੁਰਬ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਕੇ ਪੱਛਮ ਵੱਲ ਰੁੱਖ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਫਿਰ ਅਚਾਨਕ ਪੁਰਬ ਵਿਚ ‘ਅਰਬੀਆਂ’ ਵੱਲ ਮੁੜਾ ਆਇਆ ਤਾਂ ਉਹਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰ ਹੀ ਕੋਈ ਮਕਸਦ ਹੋਵੇਗਾ। ਅਫਸੋਸ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਮਕਸਦ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਹ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਕੁਝ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਕਿਉਂ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਕੁਝ ਨੂੰ ਡੱਡ ਦਿੱਤਾ। ਸਾਨੂੰ ਐਨਾ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਾਕ ਵਿਚ ਇਹ ਜੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ‘ਹਰੇਕ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚੋਂ ਜੋ ਅਕਾਸ਼ੇ ਹਠੇ ਹੈ’ ਯਹੂਦੀ ਲੋਕ ਉੱਥੇ ਆਏ ਹੋਏ ਸਨ।³³ ਪਰ ਅੰਗੂਰ ਦੀ ਫਸਲ ਸਾਲ ਦੇ ਅਧੀਰ ਵਿਚ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਅਨੁਵਾਦ ਵਿਚ ‘ਮਿੱਠੀ ਸਰਾਬ’ ਹੈ।³⁴ ਸਾਨੂੰ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਸ ਵਾਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇੱਥੇ ਕਿਉਂ ਕੀਤੀ। ਸ਼ਾਇਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰੀਮਿਟਿਆਂ ਹੋਇਆ ਉਸ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਅਤੇ ਨਿਚੋੜ ਕੱਢਿਆ ਕਿ ਰਸੂਲ ਕਿਸੇ ਸਰਾਬੀ ਵਾਂਗ ਅਵਾ ਤਵਾ ਬੋਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਨਸੇ ਵਿਚ ਸਮਝਿਆ ਤਾਂ ਇਹਦਾ ਇੱਕੋ ਇਕ ਕਾਰਣ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲ ਵੇਖਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪਰ ਸ਼ਾਇਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉੱਥੇ ਅਸਲ ‘ਚ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਫਿਰ ਵੀ ਉਹਨਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਅਪਮਾਨਜਨਕ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ। ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਨਹੀਂ ਹੈ।